

Expression of Interest (EOI) for Expression of Interest (EOI): Nepali Dubbing of “The Economics of Happiness”.

Digo Bikas Institute invites qualified media houses, dubbing studios, or individual professionals to submit proposals for the professional Nepali dubbing and language refinement of the award-winning 68-minute documentary, "**The Economics of Happiness**" (produced by Local Futures)

Scope of Work

The selected firm/studio/company shall undertake the following tasks:

1. Review and Correction of Nepali Translation

- Review the existing Nepali translated script/subtitle text.
- Correct grammar, spelling, sentence flow, terminology, and contextual meaning.
- Ensure the language is natural, clear, audience-friendly, and aligned with the tone of the documentary.
- Maintain accuracy of original English meaning.

2) Voice Assessment and Casting Plan

- Carefully review the documentary.
- Identify total number of voice artists required based on speakers, narration style, gender, tone, and character distinctions.
- Recommend voice allocation plan (main narrator, male/female speakers, supporting voices, etc.).
- Submit final voice artist list for approval before recording.

3) Voice Recording and Dubbing

- Arrange voice artists.

Record clean studio-quality Nepali voice track

- Synchronize dubbing with visuals and speaking pace.
- Maintain emotional tone, and authenticity of original documentary.

4) Editing, Mixing and Final Output

- Mix dubbed audio with background music/effects.
- Deliver broadcast-ready final master file.

- **How to Apply**

Interested parties (companies or individuals) are requested to submit their application package containing:

1. Registration Certificate
2. VAT Registration Certificate
3. Tax Clearance Certificate
4. Company Profile (Work sample reference)
5. Brief proposed methodology, work plan, and timeline
6. Financial quotation (Lump sum, inclusive of all applicable costs)
7. Contact details

- Timeline and Duration:

Will be discussed during the contract signing.

Deadline for Submission: June 22, 2026.

Electronic submissions should be sent in PDF format via email with the subject line "**EOI: DBI Website Design Services - [Your Entity Name]**" to: (hr@digobikas.org)

For technical or administrative inquiries regarding this call, contact: **Digo Bikas Institute (DBI)**

Puja Prathisthan Margh, Mid Baneshwor, Kathmandu, Nepal

Phone: +977-01-4610656

DBI reserves the right to accept or reject any or all expressions of interest without assigning any reason whatsoever. Only shortlisted candidates/firms will be contacted for the secondary Request for Proposal (RFP) process, which will include detailed financial bidding